

校長傳真

與家長對話

周厚峰校長

各位家長：

執筆之時，學期已近尾聲。在過去一個學年，我們都經歷了不少難忘的事情，在這裏很想和各位分享，我在5月下旬到日本交流和參觀學校的事宜。

這次活動由香港中學校長會舉辦，參加者為二十多位香港校長和內地教育專家。因為本校由2012年開始，推行「自主互助學習」，所以我們很希望到不同地方，看看他們是怎樣推動學校改革和課堂變革。日本有3千所以上學校，正推行「學習共同體」。簡而言之，這類學校的學習也是以學生為本，學生通過分組，從不同層面的對話和聆聽中相互學習。縱使教師設計的問題和學習活動，頗具挑戰，但學生仍然願意嘗試。在課堂之外，學生活潑有禮，善於與人溝通，校園既寧靜卻又充滿生氣。



比較日本和香港的學校後，感到我們做得也不錯，很為大家開心。有一件事情，在回到香港後，仍縈繞在心頭，很想跟大家談談。當日我們參觀日本的教室時，見到教師不管是教學或是回答學生問題之時，總是輕聲細語，閒話家常般；學生在小組討論和講述自己的看法時，也是談吐自然，聲量不大。不知道是否香港環境嘈雜，我們的課堂總是比較熱鬧的緣故，每當聆聽老師和同學的意見或分享時，除了聽者要十分專注外，發言者也要提高音量，甚至借助「咪高峰」。在這樣情緒高漲的氣氛下學習，自學和反思的空間可能相對地變小了。所以，心裡不時盤旋着，思量着，如何既可以保留，我們現在推行的「自主互助學習」之優點，又能借鏡他國的經驗，取長補短，為學校和香港教育的發展，找出合適的路。

明年度，學校獲邀參加由香港賽馬會贊助，香港中文大學主辦，為期三年的青少年生涯規劃先導計劃。希望這計劃能與學校發展計劃互相配合，並且在賽馬會的財政支持，大學專家團隊的專業支援，家長同心協力的襄助下，相信我們的計劃在籌劃和執行上，會更有成效，學生的得益會更多。有關計劃的詳情，日後會通過不同方式，如《家訊》、家長晚會及學校電子通告等不同平台，適時跟各位報告。

下學年起，葉慧勤副校長將會離開本校，到友校出任校長，繼續她作育英才的教育事業。在這裏，謹代表全校師生，為葉副校長送上祝福，謹祝她身心愉快，在教育事業的旅途上施展所長，為莘莘學子營建理想的校園。

最後，謹祝各位事事順利，家庭幸福。



秦嘉敏老師弄瓦之喜
林燕老師弄璋之喜
姚碧霞老師弄瓦之喜

稱讚孩子「聰明」和「努力」的分別

盧永業老師

大家會怎樣稱讚自己的子女？「你很聰明呀！」或是「你很努力呀！」

子女在成長的路途上，都會面對種種挑戰，經歷各種失敗。但是，每當面對困難時，每個孩子都有不同的反應。為什麼呢？最近看到一篇文章，值得與大家分享。

文章提及，美國史丹福大學的著名發展心理學家卡羅爾·德韋克在10年裡，進行了「歸因訓練」（Attribution Retraining）的實驗。研究對象是紐約20所學校，400名五年級小學生。結果顯示稱讚手法：鼓勵「努力」和表揚「聰明」兩者出現的明顯分別！



研究必須進行多輪反覆測試，不在此詳述。研究結果發現，那些在第一輪中被誇獎「努力」的孩子中，有90%選擇了難度較大的拼圖任務。而那些被表揚「聰明」的孩子，則大部分選擇了簡單的任務。由此可見，自以為聰明的孩子，不喜歡面對挑戰。

為什麼會這樣呢？德韋克在研究報告中寫道：「當我們誇獎孩子聰明時，等於是告訴他們，為了保持聰明，不要冒可能犯錯的風險。」這也就是實驗中「聰明」的孩子的所作所為：為了保持看起來聰明，而躲避出醜的風險。

接下來他們再做第三及第四輪的測試，那些被誇獎「努力」的孩子，在測試的表現明顯提高。而那些被誇獎「聰明」的孩子，反而退步。

德韋克解釋說：『鼓勵，即誇獎孩子「努力」用功，會給孩子一個可以自己掌控的感覺。孩子會認為，成功與否掌握在他們自己手中。反之，表揚，即誇獎孩子「聰明」，就等於告訴他們成功不在自己的掌握之中。這樣，當他們面對失敗時，往往束手無策。』

太太和我以前常用「你很聰明！」、「很叻呀！」或是「真是醒目！」去讚賞兩個女兒。現在我們時刻提醒對方，需要有技巧地讚賞。哈哈！例如：

1. 「你懂得彈奏這首樂曲了，我相信是因為你這兩星期努力練習！」
2. 「你寫字很端正呀，我相信是因為你肯花心機，一筆一筆去寫！」
3. 「你懂得計算這條數學題，我相信是因為你專心和小心！」
4. 「那麼深奧的科學原理，你也懂得！我相信是因為你在課堂時，很專心聆聽老師的講解！」

以上語句的出發點是讓她們明白，這一刻的成果，是自己可控制和努力得來的！使她們有信心和力量，去跨過日後所面對的挑戰！

在社交網站裡，看到朋友為她女兒鋼琴八級考試慶祝。

我留言說：「考試成功，好高分？」她回應：「不是呀！」

我留言說：「八級很具挑戰，合格都好好了！」她回應：「不是呀！」

我留言說：「那為了什麼而慶祝？」

她回應：「哈哈！其實明天才考試，今天所慶祝的是欣賞她過去兩年的努力！是否合格，已經不重要了！」

看到她的回應後，我感到十分慚愧。很多時候，我們常常把焦點放在成果得失中，而沒有獎勵自己子女在過程中付出的努力。各位家長，我們一齊「努力」吧！

參考文章：

<http://www.24parent.com/> 「表揚孩子」與「鼓勵孩子」的差別令人震驚！